Организация Объединенных Наций S/PV.3907



Совет Безопасности

Предварительный отчет

Пятьдесят третий год

3907-е заседание

Среда, 15 июля 1998 года, 13 ч. 10 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Лавров . . . . (Российская Федерация)

Члены:	Бахрейн	г-н Буаллай
	Бразилия	г-н Фелисиу
	Китай	г-н Цинь Хуасунь
	Коста-Рика	г-жа Инсера
	Франция	г-н Дежамме
	Габон	г-н Нказенгани
	Гамбия	г-н Джейн
	Япония	г-н Кониси
	Кения	г-н Махугу
	Португалия	г-н Соариш
	Словения	г-н Тюрк
	Швеция	г-н Лиден
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Гомерсалл
	Соединенные Штаты Америки	г-жа Содерберг

Повестка дня

Положение в Хорватии

Доклад Генерального секретаря о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций на Превлакском полуострове (S/1998/578)

98-85608.R

Заседание открывается в 13 ч. 10 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Хорватии

Доклад Генерального секретаря о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций на Превлакском полуострове (S/1998/578)

Председатель: Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получены письма от представителей Хорватии, Германии и Италии, содержащие просьбы о приглашении их принять участие в обсуждении вопроса, стоящего в повестке дня Совета. С учетом сложившейся практики и с согласия Совета я предлагаю пригласить указанных представителей принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Шимонович (Хорватия) занимает место за столом Совета; г-н Райхель (Германия) и г-н Фульчи (Италия) занимают места, отведенные для них в зале Совета.

Председатель: Теперь Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Совет Безопасности собрался сегодня в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе проведенных ранее консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится доклад Генерального секретаря о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций на Превлакском полуострове, содержащийся в документе S/1998/578.

На рассмотрении членов Совета находится также документ S/1998/642, в котором содержится текст проекта резолюции, представленный Германией, Италией, Португалией, Российской Федерацией, Словенией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки, Францией, Швецией и Японией.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета также на следующие документы: S/1998/533, S/1998/589 и S/1998/617, в которых содержатся письма Хорватии от 18 и 29 июня и 8 июля 1998 года, соответственно; и S/1998/593 и S/1998/632, в которых содержатся письма Югославии от 30 июня и 10 июля 1998 года, соответственно.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по проекту резолюции, находящемуся на его рассмотрении. Если не будет возражений, то я поставлю сейчас данный проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Бахрейн, Бразилия, Габон, Гамбия, Кения, Китай, Коста-Рика, Португалия, Российская Федерация, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция, Швеция, Япония

Председатель: За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1183 (1998).

Таким образом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 13 ч. 15 м.